

9. С учреждением в соответствии с настоящим разделом Финансового комитета требования пункта 2 статьи 162 Конвенции об учреждении вспомогательного органа, который занимался бы финансовыми вопросами, считаются выполненными.

48/264. Активизация работы Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2837 (XXVI) от 17 декабря 1971 года, 33/138 от 19 декабря 1978 года, 39/88 от 13 декабря 1984 года, 45/45 от 28 ноября 1990 года, 46/77 от 12 декабря 1991 года, 46/140 от 17 декабря 1991 года, 46/220 от 20 декабря 1991 года и 47/233 от 17 августа 1993 года,

ВНОВЬ ПОДТВЕРЖДАЯ важность целей и принципов, касающихся активизации работы Генеральной Ассамблеи, как это излагается в резолюции 47/233,

ЖЕЛАЯ укрепить свою способность осуществлять функции и полномочия, которыми она наделена в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла играть более эффективную роль в рамках Организации,

ПРИЗНАВАЯ полезность совершенствования ее методов работы, с тем чтобы дать ей возможность выполнять свои функции более успешно, эффективно и всеобъемлющим образом,

1. **ПОДЧЕРКИВАЕТ** важность более активного сотрудничества и эффективной связи между Генеральной Ассамблеей и другими главными органами, в особенности Советом Безопасности, согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций;

2. **ПОСТАНОВЛЯЕТ** согласно соответствующим положениям Устава и с их учетом и далее использовать существующий механизм и в случае необходимости предусматривать создание новых органов в целях содействия обсуждению любого вопроса или любой темы в рамках Устава и вынесению при необходимости рекомендаций по ним членам Организации Объединенных Наций или Совета Безопасности или тем и другим;

3. **ПРИВЕТСТВУЕТ** постоянные усилия Совета Безопасности по совершенствованию его методов работы и в этой связи поддерживает направление Советом докладов Ассамблее в целях своевременного представления конкретного и содержательного отчета о его работе, включая его резолюции и другие решения, в том числе о мерах, принятых в соответствии с главой VII Устава;

4. **ПРЕДЛАГАЕТ** Председателю Генеральной Ассамблеи после консультаций предложить соответствующие пути и средства с целью содействовать углубленному обсуждению Ассамблеей вопросов, содержащихся в докладах, представляемых ей Советом Безопасности;

5. **ПРИЗЫВАЕТ** государства-члены проявлять сдержанность при внесении предложений с просьбами о новых докладах Генерального секретаря, учитывая желательность сокращения числа таких докладов;

6. **ПОДЧЕРКИВАЕТ**, что доклады, запрошенные у Генерального секретаря, должны представляться на всех официальных языках одновременно в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи и приложениями к ним с целью дать делегациям возможность более тщательно рассмотреть существо таких докладов до проведения заседаний;

7. **ВЫСОКО ОЦЕНИВАЕТ** важную работу, проделанную главными комитетами с целью пересмотра своих соответствующих повесток дня, и рекомендует комитетам продолжать эту работу с учетом настоящей резолюции;

8. **ВНОВЬ ПОДТВЕРЖДАЕТ** право государств-членов предлагать в соответствии с правилами процедуры пункты для включения в повестку дня Ассамблеи;

9. **ПРИНИМАЕТ** Руководящие принципы рационализации повестки дня Генеральной Ассамблеи, содержащиеся в приложении I к настоящей резолюции, которые должны быть включены в качестве приложения в правила процедуры Ассамблеи;

10. **ПОСТАНОВЛЯЕТ** заменить пункт 4 приложения к ее резолюции 33/138 текстом, содержащимся в приложении II к настоящей резолюции, относительно плана избрания шести председателей главных комитетов;

11. **ПОСТАНОВЛЯЕТ ТАКЖЕ**, что договоренности, касающиеся плана избрания шести председателей главных комитетов, вступают в силу на ее сорок девятой сессии;

12. **ПОСТАНОВЛЯЕТ ДАЛЕЕ** пересмотреть договоренности, касающиеся плана избрания шести председателей главных комитетов, на своей пятидесятой третьей сессии;

13. **ПРОСИТ** Генерального секретаря представить Ассамблее на ее пятидесятой второй сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции, после ознакомления с мнениями и опытом председателей Генеральной Ассамблеи на ее сорок девятой, пятидесятой и пятидесятой первой сессиях;

14. **ПОСТАНОВЛЯЕТ** включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой второй сессии пункт, озаглавленный "Активизация работы Генеральной Ассамблеи".

102-е пленарное заседание.

29 июля 1994 года

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Руководящие принципы рационализации повестки дня Генеральной Ассамблеи

1. Пленарные заседания Генеральной Ассамблеи должны представлять собой форум для политических заявлений на высоком уровне, а также для рассмотрения, в частности, пунктов повестки дня, имеющих особую политическую важность и/или срочность.

2. Пункты повестки дня, которые по своему характеру относятся к более чем одному главному комитету или которые не входят в компетенцию ни одного из главных комитетов, должны, учитывая рекомендации Генерального комитета, рассматриваться Генеральной Ассамблеей на пленарных заседаниях.

3. Вопрос об основных пунктах повестки дня, первоначально переданных для обсуждения непосредственно на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи, может быть пересмотрен в целях передачи их какому-либо главному комитету в соответствии с правилами процедуры Ассамблеи, в особенности с решением 34/401 Ассамблеи, приводимом в приложении VI к правилам процедуры.

4. Проводятся периодические пересмотры повестки дня с учетом мнений заинтересованных государств-членов с целью выяснить, имеется ли возможность исключить какой-либо пункт повестки дня, по которому в течение определенного периода времени не принималось никаких резолюций или решений.

5. Следует поощрять главные комитеты продолжать пересмотр своих соответствующих повесток дня с учетом, в частности, следующего:

a) пункты повестки дня, касающиеся вопросов, существо которых тесно взаимосвязано, могут быть объединены в рамках какого-либо одного пункта или включены в качестве подпунктов, если это возможно сделать, не ослабляя внимания к соответствующим пунктам/подпунктам;

b) пункты повестки дня, касающиеся взаимосвязанных тем или вопросов, могут обсуждаться в рамках согласованных групп вопросов;

c) согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи может быть предусмотрено обсуждение пунктов повестки дня главных комитетов каждые два и три года;

d) существующее широкое разделение работы между главными комитетами следует сохранить.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Текст, заменяющий пункт 4 приложения к резолюции 33/138

4. Шесть председателей главных комитетов избираются согласно следующему плану:

- a) один представитель от одного из государств Африки;
- b) один представитель от одного из государств Азии;
- c) один представитель от одного из государств Восточной Европы;
- d) один представитель от одного из государств Латинской Америки или Карибского бассейна;
- e) один представитель от одного из государств Западной Европы или других государств;
- f) шестое председательское место по очереди занимается в течение двадцати сессий согласно следующему плану:
 - i) один представитель от одного из государств Африки;
 - ii) один представитель от одного из государств Азии;
 - iii) один представитель от одного из государств Латинской Америки или Карибского бассейна;
 - iv) один представитель от одного из государств Африки;
 - v) один представитель от одного из государств Азии;
 - vi) один представитель от одного из государств Африки;
 - vii) один представитель от одного из государств Латинской Америки или Карибского бассейна;
 - viii) один представитель от одного из государств Азии;
 - ix) один представитель от одного из государств Африки;
 - x) один представитель от одного из государств Азии;
 - xi) один представитель от одного из государств Латинской Америки или Карибского бассейна;
 - xii) один представитель от одного из государств Африки;
 - xiii) один представитель от одного из государств Азии;
 - xiv) один представитель от одного из государств Африки;
 - xv) один представитель от одного из государств Латинской Америки или Карибского бассейна;
 - xvi) один представитель от одного из государств Азии;
 - xvii) один представитель от одного из государств Африки;
 - xviii) один представитель от одного из государств Азии;
 - xix) один представитель от одного из государств Латинской Америки или Карибского бассейна;
 - xx) один представитель от одного из государств Африки

48/265. Предоставление Суверенному военному Мальтийскому ордену статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Генеральная Ассамблея,

учитывая давнишнюю приверженность Суверенного военного Мальтийского ордена делу предоставления гуманитарной помощи и его особую роль в международных гуманитарных отношениях,

стремясь к укреплению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Суверенным военным Мальтийским орденом,

1. *постановляет* пригласить Суверенный военный Мальтийский орден участвовать в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя;

2. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры в целях осуществления настоящей резолюции.

*103-е пленарное заседание,
24 августа 1994 года*

48/266. Чрезвычайная помощь Республике Молдова

Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко обеспокоена огромным ущербом и опустошением, причиненными сильной засухой, за которой последовали ураган и беспрецедентные наводнения в Республике Молдова,

с беспокойством отмечая разрушение тысяч жилищ и ущерб основным секторам национальной инфраструктуры,

учитывая усилия правительства Республики Молдова по оказанию гуманитарной и чрезвычайной помощи людям, пострадавшим в результате наводнения и урагана,

отмечая, что эти стихийные бедствия воспрепятствуют упорным усилиям правительства Республики, направленным на реализацию программ экономической реформы,

1. *заявляет о своей солидарности* с правительством и народом Республики Молдова, оказавшимся в столь бедственном положении;

2. *высоко оценивает* усилия международного сообщества, в том числе органов и организаций системы Организации Объединенных Наций, которые дополняют усилия правительства Республики Молдова по осуществлению гуманитарных операций и оказанию чрезвычайной помощи;

3. *просит* все государства и международные организации в срочном порядке оказать дальнейшую поддержку Республике Молдова с целью облегчить экономическое и финансовое бремя, которое легло на плечи молдавского народа;

4. *призывает* Генерального секретаря, во взаимодействии с соответствующими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций и в тесном сотрудничестве с правительственными органами, оказывать содействие усилиям правительства по восстановлению.

*104-е пленарное заседание,
14 сентября 1994 года*

48/267. Миссия по контролю за соблюдением прав человека и выполнением обязательств, содержащихся во Всеобъемлющем соглашении по правам человека, в Гватемале

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 45/15 от 20 ноября 1990 года, 46/109 А от 17 декабря 1991 года, 47/118 от 18 декабря 1992 года и, особенно, 48/161 от 20 декабря 1993 года, в которой она просила Генерального секретаря продолжать оказывать поддержку мирному процессу в Гватемале,

приветствуя возобновление в январе 1994 года под эгидой Генерального секретаря переговоров между правительством Гватемалы и блоком "Национальное революционное единство Гватемалы" и подписание 10 января 1994 года Рамочного соглашения о возобновлении процесса переговоров между правительством Гватемалы и блоком "Национальное революционное единство Гватемалы"²¹,

отмечая, что стороны в Рамочном соглашении приняли решение просить Организацию Объединенных Наций осуществлять проверку выполнения всех соглашений, достигнутых между ними, а Генерального секретаря о поддержке этой просьбы²².

²¹ A/49/61-S/1994/53, приложение; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок девятый год, Дополнение за январь, февраль и март 1994 года*, документ S/1994/53.

²² См. A/49/61-S/1994/53; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок девятый год, Дополнение за январь, февраль и март 1994 года*, документ S/1994/53.